neodisher endo® MED

Detergente e desinfetante para o pré-tratamento manual de endoscópios flexíveis

Líquido concentrado

Weglassen áreas de utilização:

Desinfeção e pré-limpeza de endoscópios flexíveis e acessórios endoscópicos em banhos de imersão e banhos de ultrassons

Gama de desempenho:

- Eficaz contra bactérias, leveduras e vírus com invólucro (incluindo HBV, HCV e HIV)
- A eficácia da desinfeção foi comprovada de acordo com as normas europeias e os métodos VAH[1]
- Além disso, a atividade contra os vírus com invólucro foi testada e confirmada de acordo com os métodos RKI/DVV[2]
- Adequado para aço inoxidável, alumínio anodizado, metais não ferrosos (cobre e latão), materiais sintéticos (incluindo silicone)
- Na lista VAH[1]
- Na lista de desinfetantes IHO[3]

Propriedades especiais:

- Excelente desempenho de limpeza, não fixa as proteínas
- Excelente compatibilidade com os materiais
- Isento de aldeídos e alquilaminas
- Sem substâncias ativas desinfetantes CMR[4]
- Compatível com desinfetantes que contenham aldeído e ácido peracético

Utilização e dosagem:

O neodisher endo MED é utilizado em banhos de imersão ou em banhos de ultrassons. Preparar uma solução de neodisher endo MED com a concentração abaixo mencionada. Colocar os endoscópios ou acessórios endoscópicos na solução, de acordo com o tempo de contacto abaixo mencionado e as instruções do fabricante. Todas as superfícies devem ser completamente mergulhadas na solução. As bolhas de ar devem ser removidas. Nos banhos de ultrassons, não deve ser ultrapassado o tempo de exposição indicado pelo fabricante dos instrumentos. Em seguida, enxaguar cuidadosamente a solução neodisher endo MED antes de os endoscópios e os acessórios endoscópicos serem novamente reprocessados. Para obter o respetivo espetro de atividade, devem ser cumpridos os seguintes parâmetros:

Recomendações de utilização (20 °C)	
Pré-limpeza e desinfeção	10 ml/l (1,0 %), 15 min
Bactericida (VAH, EN 13727, EN 14561), sob forte carga	10 ml/l (1,0 %), 15 min
Leveduricida (VAH, EN 13624, EN 14562), sob forte carga	10 ml/l (1,0 %), 15 min
Limita viruscidas (incl. HBV, HCV, HIV) (EN 14476, EN 17111), sob forte carga	10 ml/l (1,0 %), 5 min
Limita viruscidas (incl. HBV, HCV, HIV) (RKI/DVV), sob forte carga	10 ml/l (1,0 %), 15 min

- Para preparar a solução neodisher endo MED, recomenda-se a utilização de água descalcificada ou de água macia com menos de 3 °dH. A dureza da água não deve exceder os 20 °dH.
- Para a limpeza weglassen de endoscópios flexíveis diretamente após o exame (limpeza à cabeceira) em combinação com toalhetes neoform RTF. As instruções de utilização estão resumidas na brochura "neodisher endo MED em combinação com toalhetes neoform RTF - para limpeza weglassen durante a limpeza à cabeceira de endoscópios flexíveis".

.

As informações contidas nesta ficha de dados baseiam-se nos nossos conhecimentos e experiência atuais. Não dispensam o utilizador de efetuar os seus próprios testes e ensaios. Não é possível obter uma garantia juridicamente vinculativa de determinadas propriedades.

DR. WEIGERT
Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85 • D-20539 Hamburg
Tel.: +49-40-7 89 60-0
Fax: +49-40-7 89 60-120
info@drweigert.de
www.drweigert.com

- O prazo de validade da solução não utilizada é de 28 dias. No entanto, as soluções contaminadas devem ser renovadas diariamente ou imediatamente, se estiverem visivelmente sujas, de acordo com as orientações de KRINKO5 e BfArM6.
- Para o posterior reprocessamento automático, recomendamos o detergente alcalino-enzimático neodisher endo CLEAN e o desinfetante neodisher endo SEPT PAC ou neodisher endo SEPT GA.

Instruções gerais sobre a utilização:

- Apenas para uso profissional.
- É geralmente recomendado o weglassen uso de luvas quando se trabalha com desinfetantes.
- Para uma dosagem económica e controlada, recomendamos a utilização de auxiliares de dosagem manuais, como o doseador para desinfetantes neomatik mediDOS. Por favor, contacte-nos.
- A solução neodisher endo MED tem de ser completamente enxaguada (de preferência com água desionizada)
- O reprocessamento deve estar em conformidade com todos os regulamentos relativos a dispositivos médicos e deve ser feito com processos validados adequados.
- Respeite as recomendações de reprocessamento dos fabricantes de dispositivos médicos, de acordo com os requisitos da norma DIN EN ISO 17664.
- Não verter para outros recipientes, garrafas, etc.
- Não misturar com outros produtos.

Relatórios especializados:

Os relatórios especializados estão disponíveis mediante pedido.

Dados técnicos:

Faixa pH	6,1 – 6,0 (5 - 15 ml/l, determinada em água desionizada, 20 °C)
Viscosidade	< 50 mPas (concentrada, 20 °C)
Densidade	approx. 1.0 g/cm^3 (20 °C)

Ingredientes:

Ingredientes de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004 relativo aos detergentes:

< 5 % de tensioativos não-iónicos

Também desinfetantes

Substâncias ativas em 100 g: 18 g de N,N-didecil-N-metil-poli(oxietil)amoniumpropionato

Marcação CE: CE MD 0297

O neodisher endo MED está em conformidade com as normas europeias relativas aos dispositivos médicos.

Se ocorrer um incidente grave com o produto, comunique-o ao fabricante e à autoridade nacional competente.

Informações sobre a armazenagem:

Armazenar sempre a uma temperatura entre os 0 °C e os 30 °C. Utilizável durante 3 anos quando armazenado conforme recomendado. Para saber o prazo de validade, consultar o carimbo no rótulo por trás do símbolo weglassen ⌛.

Advertências de perigo e recomendações de prudência:

Para mais informações sobre segurança, consultar as Fichas de Dados de Segurança. Estas estão disponíveis, por exemplo, em www.drweigert.com, na categoria "Service/Downloads".

Eliminar apenas quando o recipiente estiver vazio e fechado. Para a eliminação de resíduos do produto, consultar a Ficha de Dados de Segurança.

MB 4210/3-3 Data de emissão 09/22

Trad_pt: 12/01/2024 Rev.00

1 Verbund für Angewandte Hygiene [Associação de Higiene Aplicada]
2 Instituto Robert Koch/Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung von Viruskrankheiten [Associação Alemã para o Controlo das Doenças Virais]
3 Industrieverband Hygiene und Oberflächenschutz [Associação Alemã de Higiene e Proteção de Superfícies]
4 Carcinogénico, mutagénico, tóxico para a reprodução
5 Komissão para Higiene Hospitalar e Prevenção de Infeções no Instituto Robert Koch
6 Instituto Federal para Medicamentos e Produtos Médicos

As informações contidas nesta ficha de dados baseiam-se nos nossos conhecimentos e experiência atuais. Não dispensam o utilizador de efetuar os seus próprios testes e ensaios. Não é possível obter uma garantia juridicamente vinculativa de determinadas propriedades.

DR. WEIGERT
Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85 • D-20539 Hamburg
Tel.: +49-40-7 89 60-0
Fax: +49-40-7 89 60-120
info@drweigert.de
www.drweigert.com